

# شطرنج قهرمانی

همراه با ۱۳۴ ادیاگرام تمرینی  
شامل مسائل، ترکیب‌ها و بررسی‌های درخشنان

## آلبریک اوکلی

ترجمه و تدوین: عزیزاله صالحی مقدم



بِسْمِ خَدَّا وَنْدَ جَانِ وَخُرَدِ  
کَرْزَنِ بَرْ تَرَانْدِیْهِ بَرْ کَنْدَرَدِ

## شطرنج قهرمانی

همراه با ۱۳۴ دیاگرام تمرینی  
شامل مسائل، ترکیب‌ها و بررسی‌های درخشنان

ACHIMAZ  
فروشگاه تخصصی آلبومیک اوکلی

ترجمه و تدوین:

عزیزالله صالحی مقدم

ویراستار:

آیدا صالحی مقدم

انتشارات فرزین

۱۳۹۱

عنوان و نام پدیدآور	اولکلی دو گالوی، آلبریک.
مشخصات نشر	o Kelly de Gaiway, Alberic
مشخصات ظاهری	شطرنج فهرمانی / همراه با ۱۳۴ دیاگرام تعریفی شامل مسائل، ترکیب‌ها و برسن‌های درختان / آلبریک اولکلی
فروش	تهران: فرزین، ۱۳۹۰.
شابک	۲۷۳ ص: مصور
و ضعیت فهرست نویس	هر، آموزش شطرنج
پادشاهی	۹۷۸-۶۰۰-۵۰۱۷-۳۴۲
موضوع	۷۰۰۰۰ ریال
شاسه الفزوده	GV1425 الف/۱۳۹۰
شاسه الفزوده	۷۹۹/۱۰۷
ردی‌بندی کنگره	۲۶۵۵۵۳۱
ردی‌بندی دیبورس	
شماره کتابشناسی ملی	



# ACHMAZ

## فرزین فروشگاه تخصصی انتشارات فرزین

### شطرنج فهرمانی

نویسنده: آلبریک اولکلی

ترجمه و تدوین: عزیزالله صالحی مقدم

ویراستار: آیدا صالحی مقدم

چاپ و صحافی: طیف نگار

شمارگان: ۱۵۰۰ جلد

چاپ اول: ۱۳۹۱

بها: ۷۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۰۱۷-۳۴۲

ISBN: 978-600-5017-34-2

انتشارات فرزین: خیابان انقلاب، ابتدای خیابان دانشگاه، شماره ۱۷۴

تلفن فروشگاه: ۰۶ ۴۶ ۲۴ ۰۶

## فهرست مطالب

۰	مقدمه
۹	درس ۱. یورش پیاده‌ای
۱۷	تمرین‌های درس ۱
۲۰	پاسخ تمرین‌های درس ۱
۲۳	درس ۲. زنجیر پیاده‌ای
۴۱	تمرین‌های درس ۲
۴۱	پاسخ تمرین‌های درس ۲
۴۳	درس ۳. قربانی پوزیسیون (۱)
۵۴	تمرین‌های درس ۳
۵۶	پاسخ تمرین‌های درس ۳
۵۷	درس ۴. قربانی پوزیسیون (۲)
۷۱	تمرین‌های درس ۴
۷۳	پاسخ تمرین‌های درس ۴
۷۵	درس ۵. تجمع نیروها در مرکز
۸۸	تمرین‌های درس ۵
۹۰	پاسخ تمرین‌های درس ۵
۹۳	درس ۶. مرکز پیشرفته
۱۰۸	تمرین‌های درس ۶
۱۱۰	پاسخ تمرین‌های درس ۶
۱۱۳	درس ۷. اکثریت پیاده‌ای در مرکز
۱۲۵	تمرین‌های درس ۷
۱۲۸	پاسخ تمرین‌های درس ۷

۱۳۱	درس ۸. حمله	.....
۱۴۸	تمرین‌های درس ۸	.....
۱۵۱	پاسخ تمرین‌های درس ۸	.....
۱۰۰	درس ۹. حمله متقابل	.....
۱۷۳	تمرین‌های درس ۹	.....
۱۷۶	پاسخ تمرین‌های درس ۹	.....
۱۷۹	درس ۱۰. پیاده تنها	.....
۱۹۸	تمرین‌های درس ۱۰	.....
۲۰۱	پاسخ تمرین‌های درس ۱۰	.....
۲۰۳	درس ۱۱. واریانت تعویضی در گامبی وزیر	.....
۲۱۹	تمرین‌های درس ۱۱	.....
۲۲۲	پاسخ تمرین‌های درس ۱۱	.....
۲۲۵	درس ۱۲. طرح‌های برنده	.....
۲۴۵	تمرین‌های درس ۱۲	.....
۲۴۸	پاسخ تمرین‌های درس ۱۲	.....
۲۵۱	درس ۱۳. امکانات استراتژیکی پنهان در وسط بازی	.....
۲۷۱	تمرین‌های درس ۱۳	.....
۲۷۳	پاسخ تمرین‌های درس ۱۳	.....

**فروشگاه شخصی شترنج**

## مقدمه

در این مرحله از آموزش شطرنج که در حقیقت آغاز مرحله آموزش برای بازیکنان بسیار پیشرفته - در سطح قهرمانی است - توجه شمارا به چند مطلب جلب می کنیم. اینها مطالبی هستند که سالها از نظرها دور مانده و یا اگر هم کسی به طور ناخودآگاه به آنها توجه داشت آنها را به طور منظم و نظاممند مطرح نکرده است.

امروزه به علت دسترسی به ادبیات غنی شطرنج آموزش شطرنج، حتی در سطح قهرمانی، به مراتب آسان‌تر از یکی دو نسل پیش است.

با مطالعه این کتاب شما به آسانی خواهید توانست خود را به سطح بازیکنان درجه یک برسانید و به زودی به افتخار استادی در شطرنج نایل آید. در این بخش با ایده‌هایی رویه‌رو می‌شوید که معمولاً از نظر بازیکنان معمولی پنهان می‌مانند. با آشنایی با این ایده‌ها پیشرفت شما سریع‌تر خواهد شد و شما قادر خواهید بود که مسائلی را که با آنها رویه‌رو می‌شوید آسان‌تر حل کنید.

راجع به تمرین‌ها باید تأکید کنیم که آنها را باید به طور منظم تکرار کنید تا ذهن شما تقویت شود. مطمئن باشید فرصت‌هایی پیش خواهد آمد تا شما بتوانید از این معلومات در مسابقات قهرمانی استفاده کنید.

اغلب گفته می‌شود که استادان شطرنج به اسراری واقف هستند که از افشاء آن با سرخشنی امتناع می‌ورزد. این راز ظاهراً سر به مهر استادان مشهور شطرنج، چیزی نیست جز عشق پر شور آنان به این ورزش زیبای فکری، عشقی که آنان را بر آن می‌دارد تا با جذبیت بیشتر به مطالعه و تمرین شطرنج پردازند که خود تضمینی است برای موفقیت‌های آنی آنان، پس با آرزوی موفقیت برای شما بحث خود را درباره شطرنج در سطح قهرمانی آغاز می‌کنیم.



## تمرین‌ها

تمرین‌ها مندرج در پایان هر فصل بخش اساسی از هر درس محسوب می‌شوند. باید تلاش کنید صرفاً با نگاه کردن به دیاگرام‌ها یا با چیدن وضعیت روی صفحه شطرنج راه حل را بیابید. در صورت استفاده از روش دوم مهم است فقط هنگامی مهره‌ای را جایه‌جا کنید که بخواهید راه حل خودتان را بیازماید نه زودتر. پیشنهاد می‌شود که زمان مصرف شده برای حل تمرین را یادداشت کنید تا متوجه پیشرفت خود شوید – استفاده از ساعت معمولی کافی است. موقعی که نتوانستید مساله‌ای را حل کنید یا یافتن راه حل به درازا کشید، اغلب قادر خواهید بود راه حل را فردا یا پس فردا زمانی که ذهن شما به طور ناخودآگاه و در شرایط بهتر، برای یافتن ایده‌های نو فعالیت می‌کند راه حلی را بیابید.

ما در این تمرین‌ها از علایم زیر استفاده کرده‌ایم

نوبت حرکت سفید؟ ۱. نوبت حرکت سیاه؟ ... ۱

تمرین‌ها به شکل دیگری هم طبقه‌بندی شده‌اند که با اعداد رومی مشخص می‌شوند:

ترکیب ماتی I

ترکیب گرفتن مهره III

ترکیب مساوی II

سایر ترکیب‌ها IV

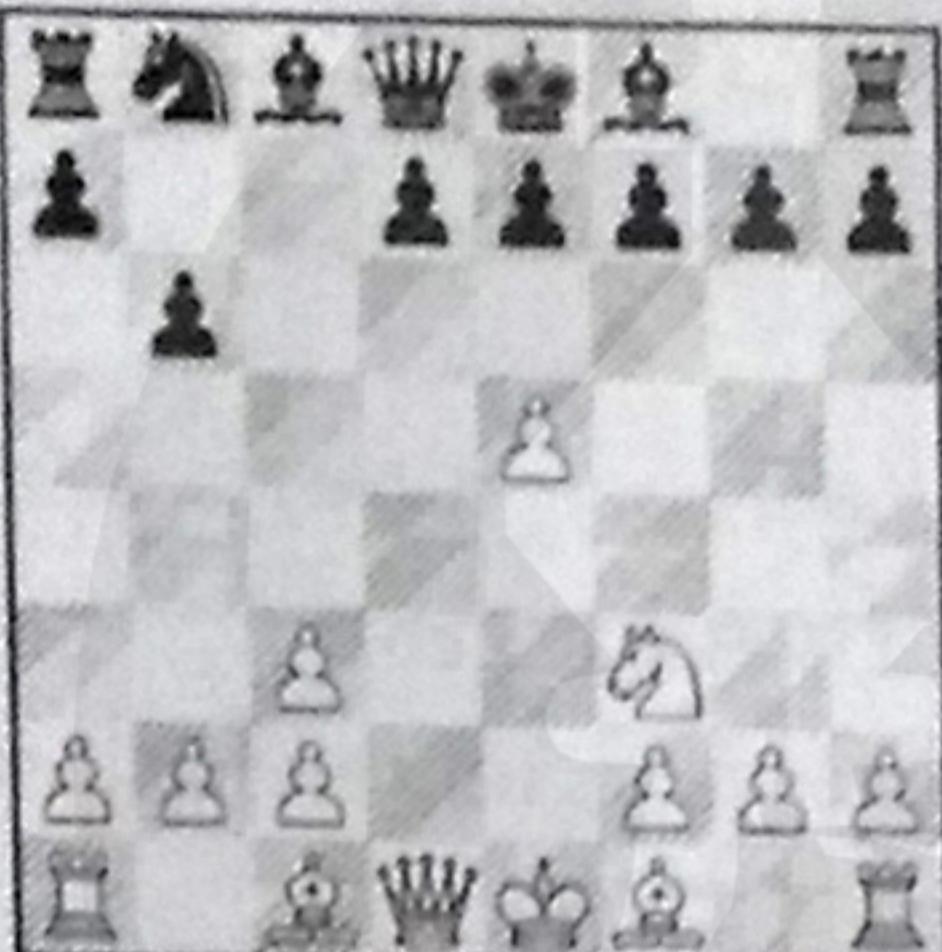
دیگر علامت به کار رفته در این کتاب: (D) به دیاگرام مراجعه کنید.



# یورش پیاده‌ای

معمولًا این سوارها هستند که با حمله پیروزمندانه خود شاه حریف را مات می‌کنند. اما این نکته را باید از نظر دور داشت که بار اصلی تدارک چنین حمله‌ای به دوش پیاده‌هاست. فیلید و شطرنج باز بزرگ فرانسوی به حق ادعا می‌کرد «پیاده‌ها روح بازی شطرنج‌اند» او پیروزی‌های بسیاری را به پیاده‌ها نسبت می‌داد. وظیفه اصلی

پیاده‌ها ایجاد رخته در سد دفاعی حریف و گشودن خطوط برای حمله است. گاهی هم پیاده‌ها با سوارهای سنگین برای به دام انداختن نیروهای حریف، همکاری می‌کنند. یورش پیاده‌ای می‌تواند غافلگیرانه باشد. به نمونه‌هایی از آن توجه کنید.



I) 1.e4 e5 2.Qf3 Qf6 3.e5 Qd5 4.Qc3 Qx e3 5.dxe3 b6?  
**(D)** 6.e6!!

پیاده سفید به شاه حریف حمله ور می‌شود. تهدید 5.Qe5 پس f3 با حمله همزمان به f7 و a8 است و اگر سیاه واکنش نشان ندهد + exf7+ شاه او را در معرض خطر جدی قرار می‌دهد. و ادامه 6...fxe6 7.Qe5!! با تهدید + Wh5+ و f3! و اگر سیاه بر سر راه وزیر سفید با g6 ... 7 مانع ایجاد کند سفید! f3! کرده تهدید دوگانه مات و گرفتن رخ را دارد. البته اگر سفید امکان حمله فیل در قصر 8-a4 - c8 را نداشت 6...dxe6 وضعیت را ساده می‌کرد.

اما اینک

6... dxe6 7.Wxd8+ Wxd8 8.Qe5 We8 9.Bb5+ Bd7  
 10.Qxd7 Qxd7 11.Bf4! a6 12.Bc6

سفید تفاوت می‌گیرد. ادامه

9... ♕d7 10. ♖c6 ♘b8 11. ♖f4 همان نتیجه را دربرداشت.

در اینجا این پیاده، اسب و وزیر بودند که با همکاری تنگاتنگ سفید را از نظر کمی جلو انداختند.

### اوکلی - باردا

مکاتبه‌ای یادبود دایکلف

۱۹۵۴ - ۵۶



سفید وضعیت سیاه را به هم می‌ریزد و سیاه را مجبور به تسليم می‌کند.

II) 1.c4!!

واقعاً هم راه نجاتی وجود نداشت:

1... d×c4 2.d5! e×d5 3.e6!!

فیل می‌گیرد و یا خصصی شترنج

1... ♔g8 2. ♖ah2 ♔g6 3. ♗xg6 ♖xg6 4. ♗h8+ ♔f7

با بردن آسان 5.c×d5

### اونزیکر - دوک اشتاین

کِرمُس ۱۹۶۷

یورش پیاده‌ای سفید آرایش سیاه را به هم می‌زند:

III) 1.e5!! ♔x e5

1... f×e5 2.f6! g×f6 3. ♗g6+

پیاده سفید وزیر می‌شد.

2. ♗d8+ ♔h7 3.e7

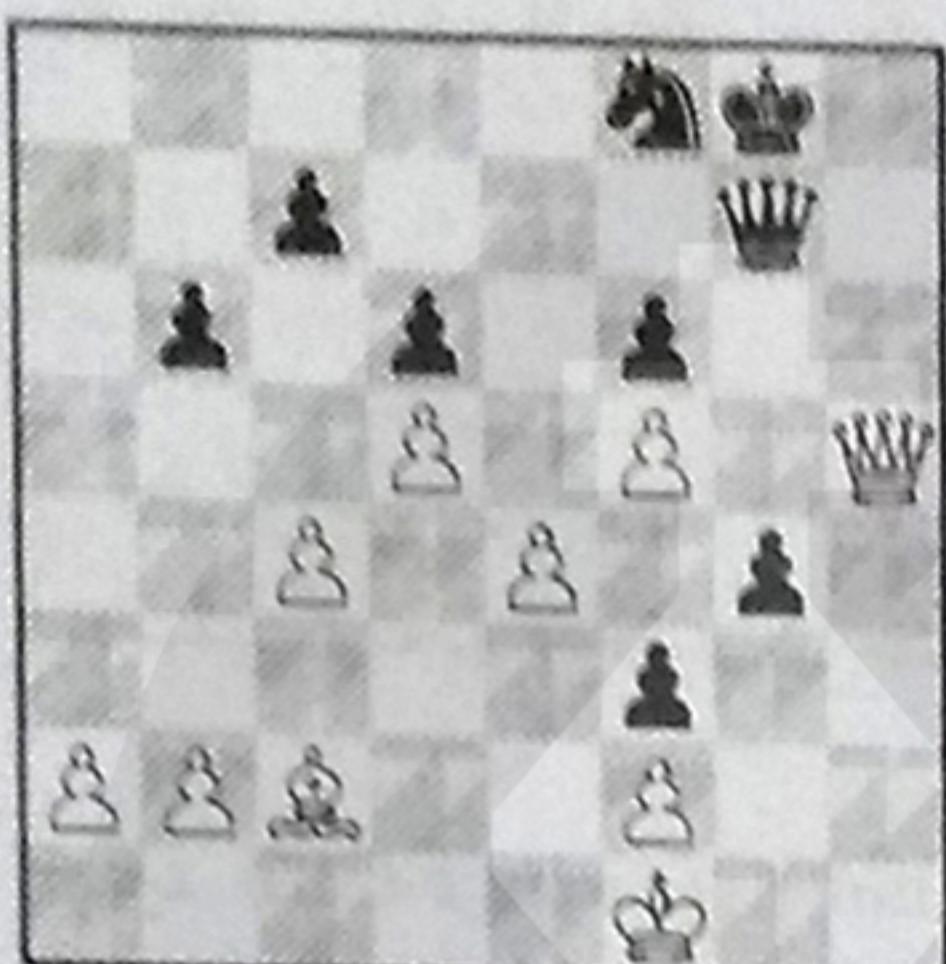


سفید، اسب را نمی‌گیرد چون در آن صورت سیاه با  $\mathbb{W} \times f5+$  و تعقیب شاه سفید کشش دایم می‌داد.

3...  $\mathbb{W} \times f5+$  4.  $\mathbb{Q}g2$   $\mathbb{W}e4+$  5.  $\mathbb{Q}h2$  1-0

### آلخین - جونز

زو ریخ ۱۹۳۴



سفید وضعیت سیاه را می‌شکافد:

IV) 1.e5!!  $d \times e5$

1...  $f \times e5$  2.  $f6!$   $\mathbb{W} \times f6$  3.  $\mathbb{W} \times g4+$

و سپس  $\mathbb{Q}e4$  به راحتی می‌برد.

2.  $d6$   $e5$

2...  $c \times d6$  3.  $c5!$

قطر  $a2-g8$  برای فیل گشوده می‌شود.

3.  $\mathbb{Q}e4$   $\mathbb{W}d7$  4.  $\mathbb{W}h6!$  1-0

چون

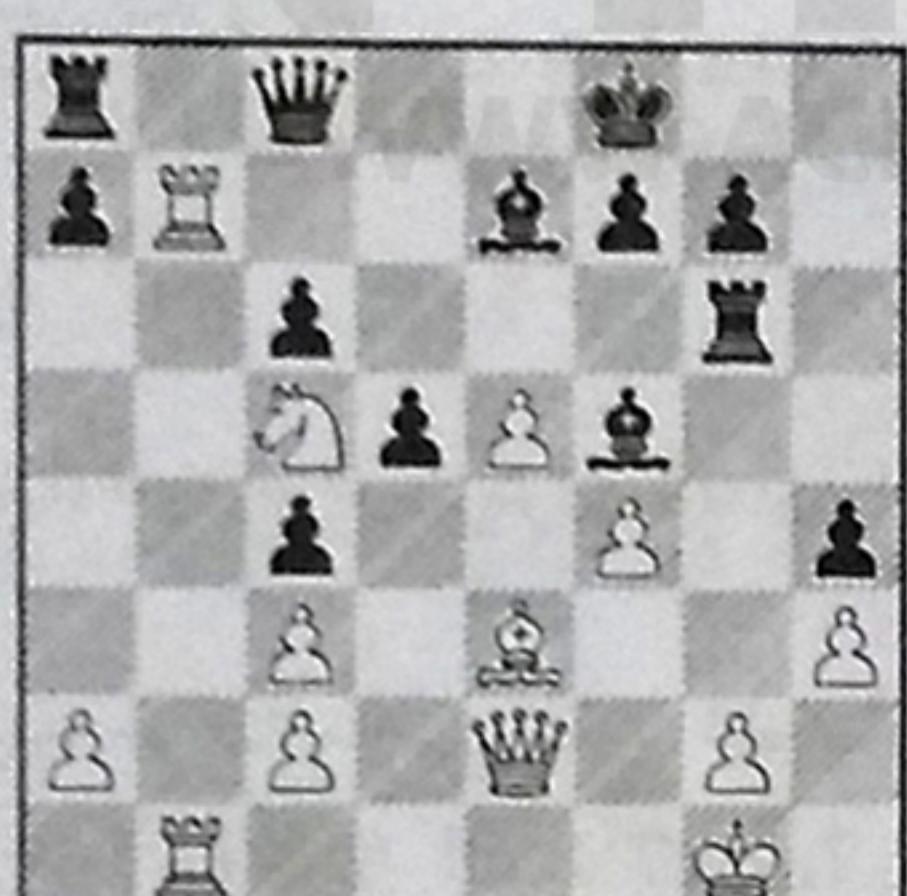
4...  $\mathbb{Q}h7$  5.  $\mathbb{Q}d5+$   $\mathbb{Q}h8$  6.  $\mathbb{W}g6$

فروشگاه تخصصی شطرنج

تهذید مات و وزیر شدن پیاده را داشت.

### استانچیو - کووچس

دوبلین ۱۹۶۹



سفید تهدیدهای متعدد دارد: ۱-اگر وزیر

سفید به  $h8$  برود مات می‌کند. بنابراین

$\mathbb{W}h5$  یک زمان کسب می‌کند. ۲-خانه  $b8$

در ارتباط با خانه  $f8$ - که شاه سیاه قرار دارد

به سفید امکان حمله دوگانه اسب می‌دهد. از

این رو فیل  $f5$  یايد از  $d7$  دفاع کند و گرنه

$\mathbb{Q}b8$  به علت حمله دوگانه ذکر شده وزیر

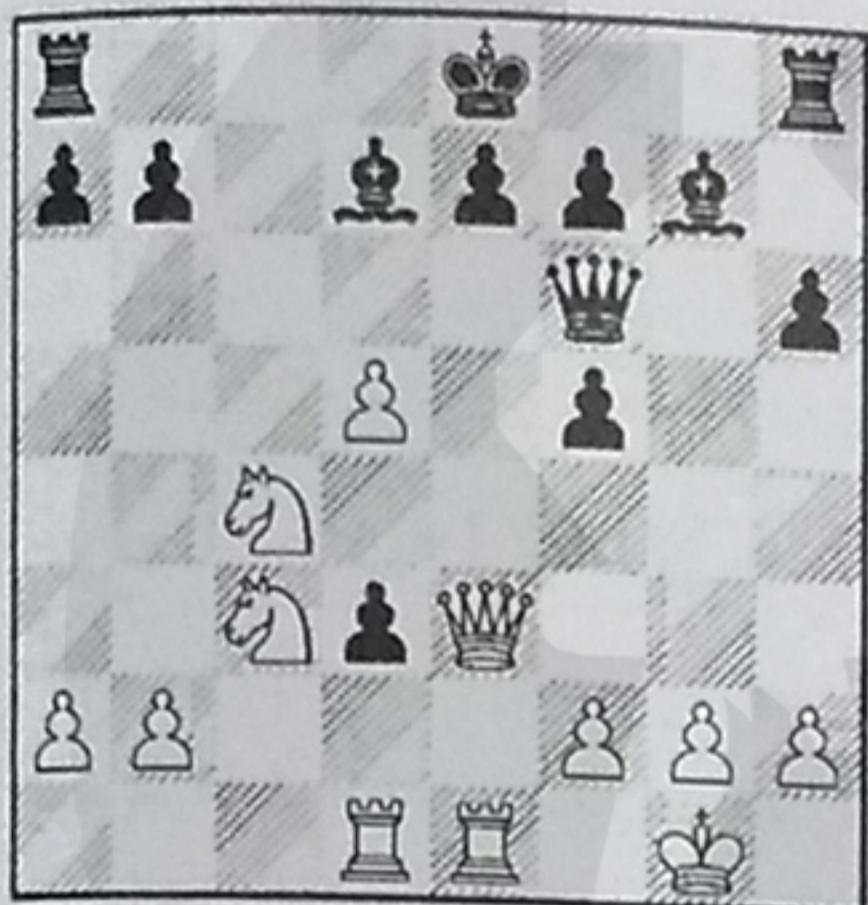
V) 1.e6!!

می گیرد. اکنون

1... ♖x e6 2. ♗h5 ♘h6 3. ♗e5 / 4. ♘b8 وزیر می گیرد  
 1... f × e6 2. ♘b8! ♘ × b8 3. ♘ × b8 ♗ × b8 4. ♘d7+ ♔g8  
 5. ♘ × b8 ♘ × h3 6. ♘ × c6 ♘f6  
 6... ♘ × g2+ 7. ♗ × g2 سفید یک سوار اضافه دارد  
 7. ♘ × a7 ♘g4 8. ♗f1 h3 9. g3 1-0

## اوکلی - بوبو تسف

زورنار ۱۹۶۰



سفید از آرایش نه چندان طبیعی مهره‌های سیاه، این گونه بهره‌برداری می‌کند.

VI) 1.d6!

تهدید فقط  $d \times e7$   $d6+$  نیست بلکه سفید با آن، خانه  $d5$  را برای اسب آزاد می‌کند تا بعد بتواند با  $c7+$  رخ بگیرد.

1... ♘e6 2. d7+!! ♔ × d7

به همان دلیل قبلی فیل می‌تواند پیاده را بگیرد. و اگر:

2... ♔f8 3. ♗ × a7! ♘d8 4. ♗a5!

رخ می‌گیرد چون به علت تهدید مات در عرض ۸ رخ فرصت گریختن پیدا نمی‌کند و اگر:

2... ♔d8 3. ♘b6! a × b6 (3... ♘b8 4. ♗f4) 4. ♗ × b6+ ♘ × d7  
 5. ♗ × b7+ با مات در چند حرکت.

3. ♗ × d3+ ♘c7

سیاه امیدوار است بتواند  $a8$  رانجات بدهد. اگر:

3... ♘c8 4. ♘d5 ♘ × d5 5. ♗ × d5

سیاه حرکت مناسبی ندارد. شاه سیاه مجبور است به تنها بی با ارتضی سفید رویه رو شود.

4. ♘b5+ ♘c8 5. ♗c1 ♘b8 6. ♘a5 b6 7. ♘c7 ♘c8 8. ♗f3 1-0

مات در  $a8$  یا  $b7$  دفاع ندارد.

## اوکلی - سفید

سومین قهرمانی مکاتبهای جهان

۱۹۵۹ - ۶۱



در اینجا هم ما شاهد وضعیت هشتم که در آن سوارهای سفید چه به طور مستقیم چه به طور غیرمستقیم بر عرض ۷ و ۸ گشتل دارد.

این پرتوی محسوس، هجوم پیادهای را ممکن می‌گرداند.

### VII) ۱.e5!! fx e5

کوشش برای بسته نگه داشتن وضعیت با

۲... f5 ۱... f5 - در رابطه با ...

۳... d6 که مانع را از سر راه پیاده بر می‌داشت - با شکست رو به رو می‌شود.

۲.e5! ♜f7

### ادامه فروشگاه تخصصی شطرنج

۲... ♜f8 ۳.fx e6!! ♜x f2 ۴. ♜d8+ ♜h7 (۴... ♜f8 ۵.e7 ♜e8

خوب نبود چون پیاده وزیر می‌شد. ۵. ♜h5,...) ۵. ♜x f2 ۵. ♜h5,...)

شکافی در استحکامات شاه سیاه ایجاد می‌کند.

۳... ♜c6; ۳... gxf6 ۴. ♜d8!

به علت تسلط سفید بر خانه‌های سیاه‌رنگ، سیاه در شبکه مانع گرفتار می‌شود.

۴.fxg7 ♜xg7 ۵. ♜e3!

سوارها از طریق شکافی که پیاده‌ها ایجاد کرده‌اند پیشروی می‌کنند.

۵... b5 ۶. ♜g4

تهذید گرفتن تفاوت، یورش به عرض ۷ را ممکن می‌کند.

۶... ♜g6 ۷. ♜d7 h5 ۸. ♜f5 ♜f6 ۹.h4! 1-0

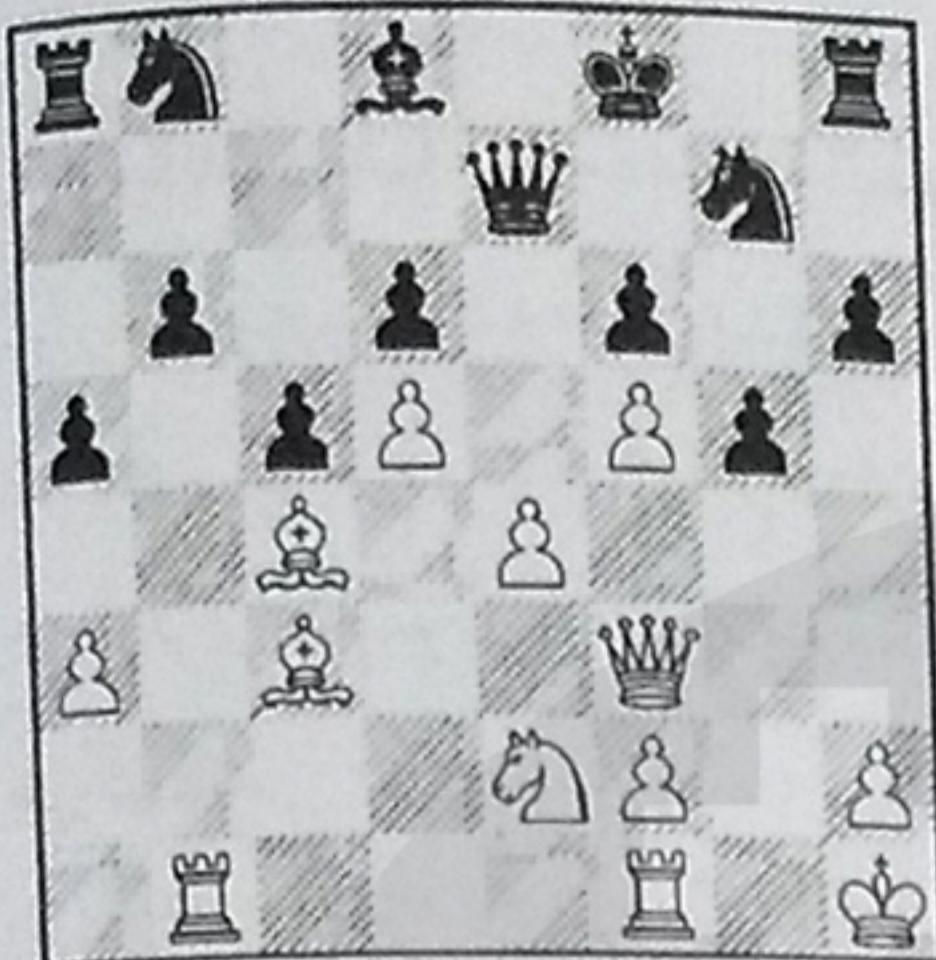
چون بعد از ادامه محتمل

۹... e4 ۱۰. ♜g5 ♜xc3 ۱۱. ♜x f7+! ♜x f7 ۱۲. ♜a7+

مات دفاع نداشت.

## بوک - کارلسون

گوتورگ ۱۹۴۶



با دقیق شدن به این وضعیت، متوجه چند نقطه ضعیف در اردوی سیاه می‌شویم. نخست، وزیر سفید روی همان قطری قرار دارد که رخ سیاه بی‌دفاع است. از سوی دیگر رخ سفید - البته با مانع - رودرروی شاه سیاه قرار گرفته است. وزیر تنها مهره نیست که می‌تواند به رخ سیاه حمله کند. فقط پیاده  $d5$  مانع حمله  $c4$  از سوی  $f1$  برای حمله به  $f6$  حمایت می‌شود. همه این عوامل مناسب، امکان ایجاد شکاف با یورش پیاده‌ای را ایجاد می‌کند.

### VIII) 1.e5!!

با حمله همزمان به وزیر و رخ

از نظر کمی جلو می‌افتد.

1...  $f \times e5$  2.  $d6!$   $\mathbb{W} \times f6$  3.  $\mathbb{W} \times f6$   $\mathbb{Q} \times f6$  4.  $f4!!$

اینک ستون  $f$  یاز و  $f1$  فعال می‌شود.

4...  $g \times f4$

به دو ادامه دیگر توجه کنید:

a) 4...  $\mathbb{Q}e7$  5.  $f \times e5$   $\mathbb{Q} \times e5$  6.  $\mathbb{Q} \times e5$   $d \times e5$  7.  $\mathbb{Q} \times b6$

با نفوذ در اردوی حریف. بدین این امکان، ترکیب ناموفق می‌بود.

وظیفه  $d8$  سنگین بود او می‌بایستی هم از پیاده  $b6$  و هم از خانه  $f6$  دفاع می‌کرد.

7... ♔d7 8.d6+ ♔d8 9. ♜b7 ♜b8

نهایت حرکتی که ظاهراً سوار نمی‌دهد.

10. ♜x b8+ ♔x b8 11. ♜c3! و سفید بر سراسر صحنه تسلط دارد.

b) 4... ♔d7 5.f×e5 d×e5 6. ♜x b6! ♔e7 7.d6+

مانند ادامه قبلی، بازی این گونه دنبال شد:

4... g×f4 5. ♜x f4 ♔f7

5... ♔d7? 6. ♜g6+ ♔f7 7. ♜x h8+ ♜x h8 8. ♜b5 ♔b8

9. ♜a4 پیاده b6 سقوط می‌کند.

6. ♜x b6! e×f4; 6... ♔d7 7. ♜b7

7. ♜b7+ ♔e7 8. ♜x f4+ ♔e8 9. ♜x g7 ♜g8 10. ♜b5+ ♔d8

11. ♜f7 ♜g5 12. ♜c3! ♜x a5+ با تهدید

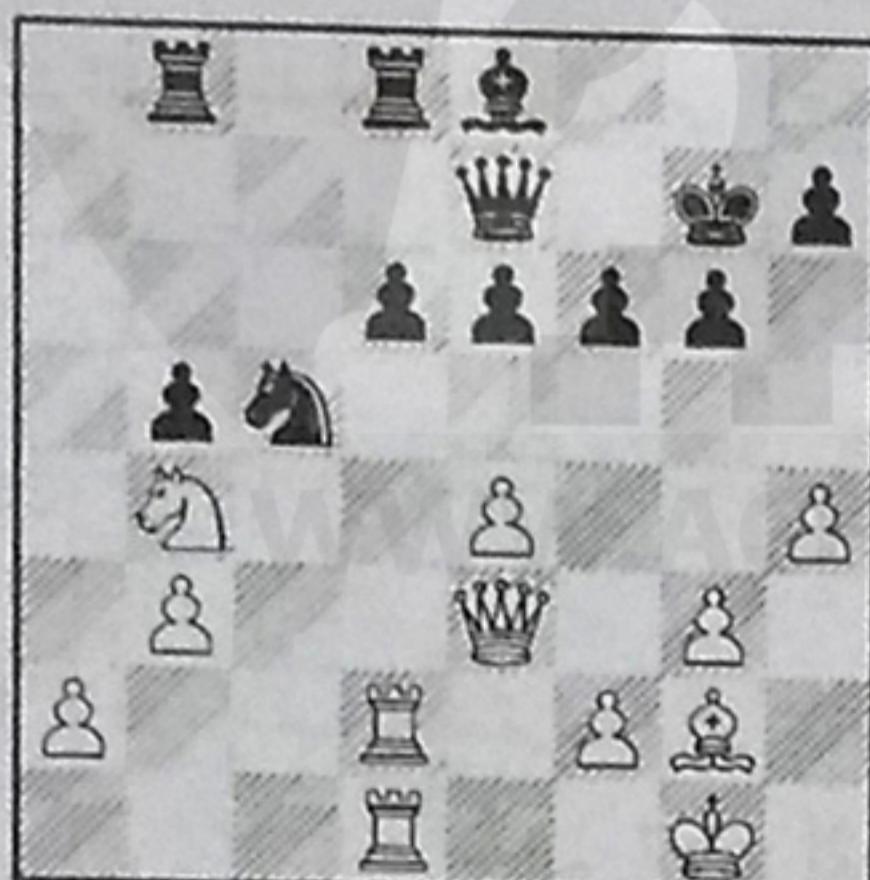
12... ♔c8 13. ♜d3! a4 14. ♜h7! ♜f8

گریز راه شاه را می‌بست.

15. ♜f5+ 1-0

### جیلدوف - شیانفسکی

فروشگاه تخصصی شوروی ۱۹۶۶



سفید شکاف ایجاد می‌کند.

IX) 1.e5!! ♜b7

2... f×e5 3. ♜x d6! ♜x d6

4. ♜x e5+

سفید در وضعیت برنده یک پیاده هم اضافه

دارد.

2. ♜x b7 ♜x b7 3. ♜x d6 ♜x d6 4.e×d6 ♜f7 5.f4 ♜d7  
 6. ♜c1 ♜f8 7. ♜d4 ♜a8 8.g4! ♜g8 9. ♜c6! ♜x a2 10. ♜x f6  
 ♜x c6 11. ♜x c6 ♜b1+ 12. ♜f2 ♜a2+ 13. ♜g3!

# وید-اولمان

اسکوپیه ۱۹۶۸



آچمزی پیاده e و وضعیت بد اسب و پیاده‌های سیاه، زمینه‌ای را برای زدن ترکیب فراهم می‌آورند.

X) 1.f5!! e × f5

1... ♜b3 2. ♜g5 ♜e7

3. ♜×e7 ♛×e7 4.f×e6 ♜×e6  
5. ♜d1 سیاه نقاط ضعف متعدد دارد.

2.e6! f × e6

2... ♜×e6 3. ♜f4 با در هم ریختن وضعیت سیاه.

3. ♛g3 راه باز است.

3... ♜f7 4. ♜f4 ♛g8 5. ♜g6 ♜b3 6. ♜×h8 ♜×c1

6... ♜×a1 7. ♜g6 ♜b3 8. ♜g5

با حمله پیروزمندانه، وزیر از طریق h4 و ♛×h5 خود را به سرعت به اردوبی سیاه نزدیک می‌کند.

7. ♜a×c1 ♛×h8 8. ♜e5 ♜e8 9. ♜c7!

استراتژی سفید: اشغال عرض 7 و تاکتیک او: این رخ که به طور غیرمستقیم دفاع می‌شود — با رخ دیگر هماهنگ می‌شود.

9... h4 10. ♛f4 g5

این حرکت کار سفید را آسان می‌کند.

11. ♜g6+! ♔g8

با گرفتن اسب فقط ترتیب حرکات پس و پیش می‌شود.

12. ♛e5 ♜×g6 13. ♛×e6+ ♔h8 14. ♜×b7 ادامه

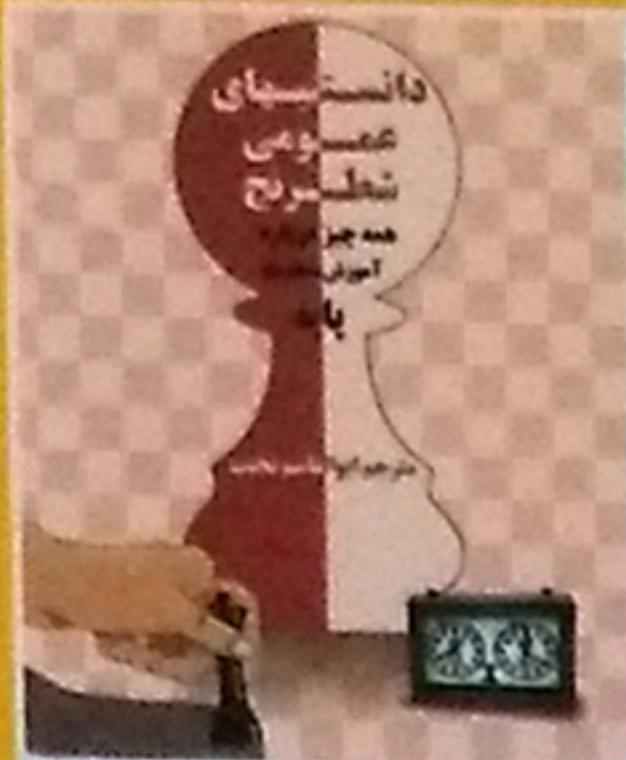
14. ♛e5+ ♔g8 15. ♜×f5 زیباتر و سریع‌تر بود.

14... ♛e8 15. ♜×b6 ♜g7 16. ♛×g6 ♛e3+ 17. ♔h1 ♛×d3

18. ♛h5+! ♔g8 19. ♜d1 ♛c2 20. ♜b7 ♜f8 21. ♜×g7+!

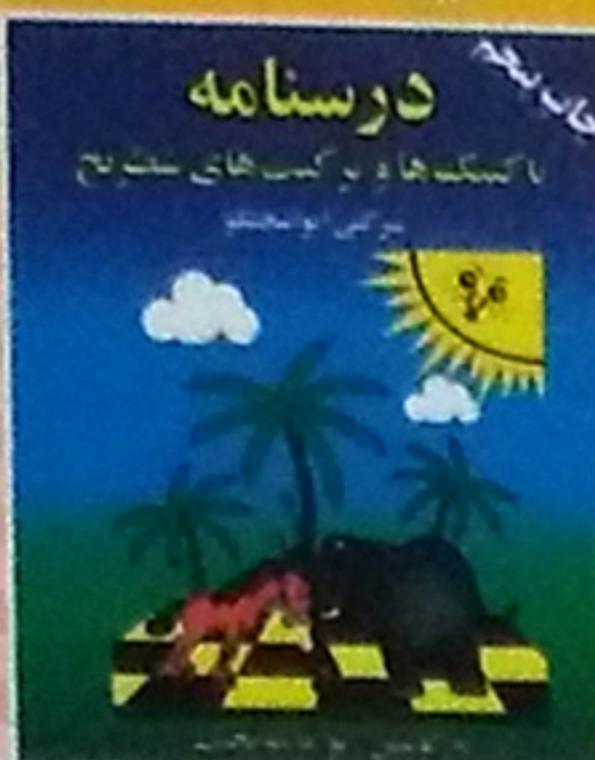
♔×g7 22. ♜×g5+ ♔h7 23. ♜c1 1-0

# افشارات فرزین فاشر تخصصی کتاب‌های شطرنج



## تئوری شروع بازی استراتژی و تاکتیک در شطرنج

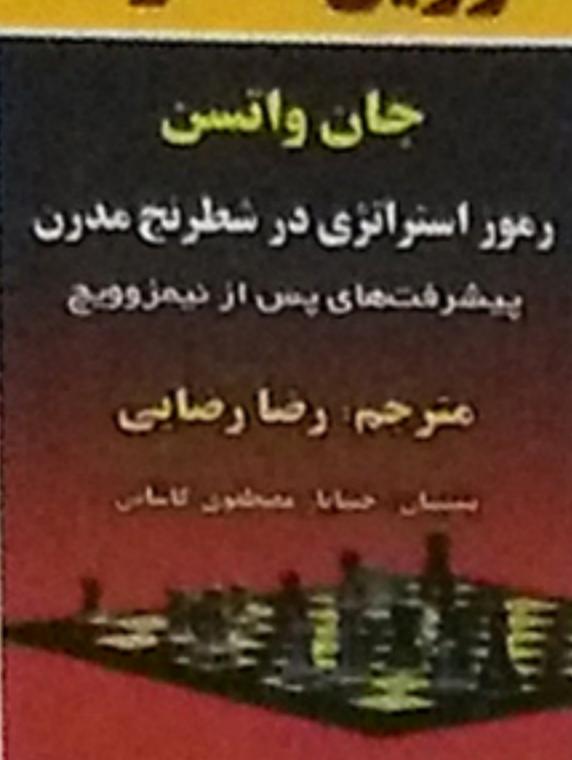
دیباش اطلاع مترجم فرهنگ



## هنر دفاع جاقانه در شطرنج



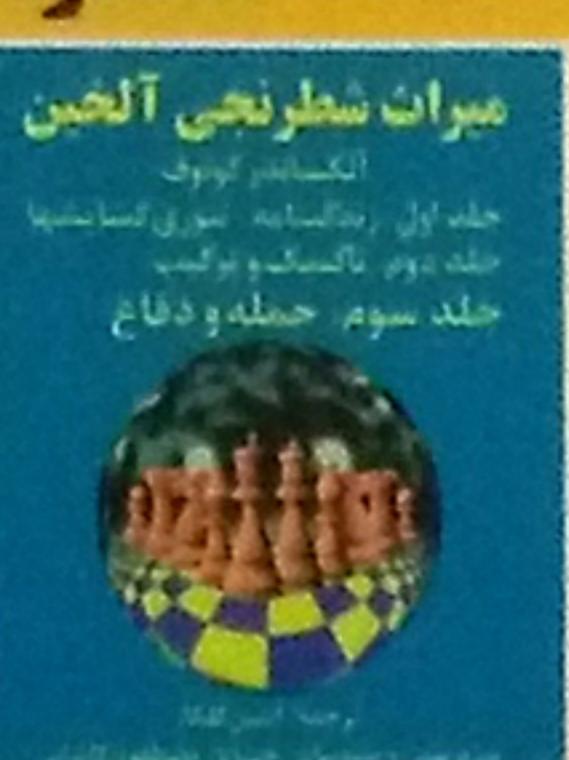
او پوتوگایپسکن ناکوف دایسکن  
ترجمه: نصیر محمدی اسلامی



جان و افسن  
rumor استراتژی در شطرنج عذران  
پیشنهادهای پس از نیمزویچ

مترجم: رضا رضایی

سیان: حسام مصطفوی کامان



میراث شطرنجی آزاد  
الکساندر کارپوف  
جلد اول: ریدالسایه: سوری استراتژی  
جلد دوم: تاکتیک و تولید  
جلد سوم: حمله و دفاع

## جناب چهارم هنر ترکیب COMBINATION ART



ماکسیم بلوخ

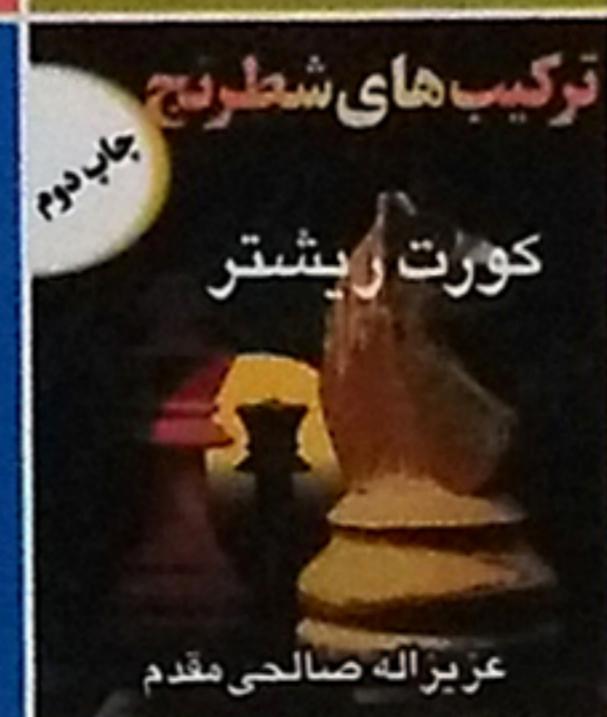


جناب چهارم  
روش جدید  
آموزش شطرنج

رومن بلتر-لوالبرت



من در عمل  
سبیسین



ترکیب‌های شطرنج  
جناب سوم

کورت ریشت

عرب‌الله صالحی مقدم

